

Перед эксплуатацией велокомпьютера полностью прочтите настоящее руководство и сохраните его для дальнейшего использования. На нашем веб-сайте можно ознакомиться с подробными инструкциями и учебными видеоматериалами, а также загрузить руководство пользователя. (www.cateye.com)

Этот компьютер может использоваться для измерения скорости и дистанции, как только будет установлен на велосипед, а также шагомер для измерения затраченных калорий и количества шагов в течение дня, если компьютер всегда с Вами. Прежде прочтите «Подготовка компьютера» и «Установка компьютера на велосипед».

Это устройство удовлетворяет требованиям 15 статьи Постановления Федеральной Комиссии Связи (США). Работа устройства характеризуется двумя условиями: 1. Устройство не вызывает помех, 2. Устройство может принимать помехи, которые могут вызывать сбой работы. Модификация: Все модификации, произведенные пользователем самостоятельно, лишают владельца легального использования устройства и гарантии.

Названия элементов



Подготовка компьютера (обнулите данные, как описано ниже, при первом использовании компьютера или для сброса до заводских установок).

1 Выньте изоляционный ярлык

Снимите крышку батарейки и придержите фиксатор батареек, чтобы вытащить батарейки. Выньте изоляционный ярлык под батарейками.



Фиксатор батареек поднимается при извлечении ярлыка. Выньте изоляционный ярлык под батарейками.

- Выньте батарейки и вставьте их правильно. (☛ Замените батарейки)
- Вставьте фиксатор батареек с Δ значком по направлению к передней стороне компьютера.

2 Нажмите AC кнопку, пока нажата и удерживается кнопка MENU

Убедитесь, что дисплей включился на 5 секунд.



- Нажмите и удерживайте кнопку MENU в течение 3 секунд, когда отпустили кнопку AC.

3 Выберите единицы измерения (скорость, длину шага и вес)

1. Когда нажата кнопка MODE на дисплее отобразятся KM, CM, KG или MILE, INCH, LB для выбора единиц.
2. Выберите единицы измерения и нажмите кнопку MENU.



4 Установка даты

1. Нажмите кнопку MODE, замигают YY/MM/DD (Год, Месяц, День) Выберите то, что необходимо.
2. Нажмите и удерживайте кнопку MODE, появятся опции для выбора. Замигает цифра "11" (год).
3. При нажатии кнопки MODE можно менять значение, а чтобы настроить данные, нажмите и удерживайте кнопку. Настройте месяц и день по той же схеме.
4. Нажмите MENU, чтобы настроить часы.



При неправильной настройке появится ERROR

5 Установка часов

- Чтобы переключить формат 12ч и 24ч, а так же значения часов и минут, выполните процедуру, как описано в пункте 4. Нажмите MENU, чтобы ввести данные периметра колеса.
1. Нажмите MODE, чтобы ввести данные, нажмите и удерживайте, чтобы перейти к следующей цифре. Вводить можно по одной цифре до 4-значного числа так же, как описано выше.



При формате часов 12H, выберите AM (до полудня) или PM (после полудня)

6 Ввод периметра колеса

- Введите периметр колеса вашего велосипеда (расстояние за один поворот) в мм. (☛ См. таблицу периметра колес)
1. Нажмите MODE, чтобы ввести данные, нажмите и удерживайте, чтобы перейти к следующей цифре. Вводить можно по одной цифре до 4-значного числа так же, как описано выше.



2. Нажмите MENU, чтобы ввести данные о весе "Enter the weight".

При ошибочном вводе данных на дисплее появится "ERROR".

7 Введите вес

- Введите свой вес в формате, как описано в пункте 3 (KG или LB). Повторите процедуру, как указана в п. 6. Нажмите MENU, чтобы настроить шагомер "Enter the stride".



8 Настройка шагометра

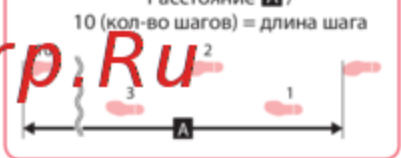
- Введите длину шага в выбранном формате (CM или INCH) (☛ Как измерить шаг). Повторите процедуру, как указано в пункте 6. Нажмите MENU, чтобы подтвердить настройки. Теперь компьютер готов к эксплуатации.



Как измерить шаг

Шаг - это расстояние между большими пальцами ног. Отметьте точку опоры при начале движения и после прохождения 10 шагов. Затем замерьте дистанцию между ними.

- При быстрой ходьбе шаги становятся быстрее. Измеряйте шаги при нормальном темпе ходьбы. Чтобы получить среднюю длину шага, разделите расстояние на 10 (кол-во шагов).



Периметр колеса

Обычно размер покрышки указан на боковой стороне.

ETRTO	Размер покрышки	L (mm)	ETRTO	Размер покрышки	L (mm)
47-203	12x1.75	935	57-559	26x2.125	2070
54-203	12x1.95	940	58-559	26x2.35	2083
40-254	14x1.50	1020	75-559	26x3.00	2170
47-254	14x1.75	1055	28-590	26x1-1/8	1970
40-305	16x1.50	1185	37-590	26x1-3/8	2068
47-305	16x1.75	1195	37-584	26x1-1/2	2100
54-305	16x2.00	1245		650C Tubular 26x7/8	1920
28-349	16x1-1/8	1290	20-571	650x20C	1938
37-349	16x1-3/8	1300	23-571	650x23C	1944
32-369	17x1-1/4 (369)	1340		650x25C	
40-355	18x1.50	1340	25-571	650x25C 26x1(571)	1952
47-355	18x1.75	1350	40-590	650x38A	2125
32-406	20x1.25	1450	40-584	650x38B	2105
35-406	20x1.35	1460	25-630	27x1(630)	2145
40-406	20x1.50	1490	28-630	27x1-1/8	2155
47-406	20x1.75	1515	32-630	27x1-1/4	2161
50-406	20x1.95	1565	37-630	27x1-3/8	2169
28-451	20x1-1/8	1545	18-622	700x18C	2070
37-451	20x1-3/8	1615	19-622	700x19C	2080
37-501	22x1-3/8	1770	20-622	700x20C	2086
40-501	22x1-1/2	1785	23-622	700x23C	2096
47-507	24x1.75	1890	25-622	700x25C	2105
50-507	24x2.00	1925	28-622	700x28C	2136
54-507	24x2.125	1965	30-622	700x30C	2146
25-520	24x1(520)	1753	32-622	700x32C	2155
	24x3/4 Tubular	1785		700C Tubular	2130
28-540	24x1-1/8	1795	35-622	700x35C	2168
32-540	24x1-1/4	1905	38-622	700x38C	2180
25-559	26x1(559)	1913	40-622	700x40C	2200
32-559	26x1.25	1950	42-622	700x42C	2224
37-559	26x1.40	2005	44-622	700x44C	2235
40-559	26x1.50	2010	45-622	700x45C	2242
47-559	26x1.75	2023	47-622	700x47C	2268
50-559	26x1.95	2050	54-622	29x2.1	2288
54-559	26x2.10	2068	60-622	29x2.3	2326

Как измерить периметр колеса (L)
Для обеспечения наиболее точных измерений сделайте следующее. Давление в шинах должно быть нормальным. Поверните колесо так, чтобы ниппель находился в нижней части колеса. Отметьте эту точку на полу и прокатите велосипед так, чтобы колесо проделало расстояние, равное одному обороту колеса, т.е. ниппель должен находиться снова в нижней части колеса. Снова отметьте точку расположения ниппеля и измерьте расстояние между двумя точками в миллиметрах. Этот показатель и будет являться периметром колеса в мм.

Обычно размер покрышек и ETRTO указан на торце покрышек.

Как установить устройство на велосипед

Комплектация



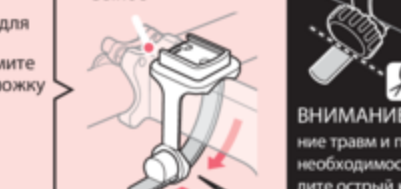
Установите крепеж на вносе или руле и вставьте компьютер

Условия установки: Задняя панель компьютера должна быть обращена к датчику.

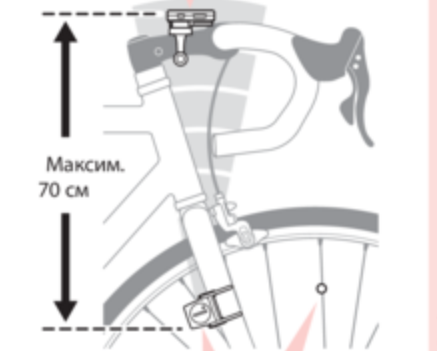
При установке крепежа на вносе



При установке крепежа на руль



Демонтаж/установка компьютера



Установка датчика скорости



Установка магнита



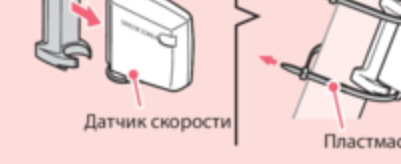
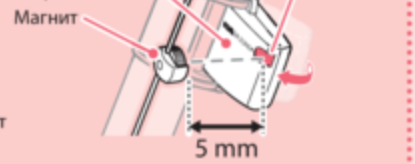
Установите магнит на переднем колесе, а датчик на вилке или перьях

Условия установки: Расстояние между датчиком и компьютером должно быть менее 70 см. Магнит и датчик должны находиться на одинаковом расстоянии от оси вращения колеса.

Условия установки: Расстояние между датчиком скорости и магнитом должно быть 5 мм или менее.

Условия установки: Установите датчик на вилку, как можно выше.

Условия установки: Магнит на колесо можно установить в любом месте на спице с соблюдением указанных выше условий установки.



После установки датчика скорости проверьте, что скорость отображается при вращении переднего колеса, при этом компьютер должен быть установлен на крепеж. Если скорость не отображается, то проверьте положение магнита и датчика скорости.

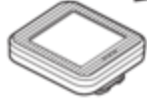
ВНИМАНИЕ: Компьютер в велорежиме измеряет скорость только тогда, когда установлен на крепеже.

Использование

Ходьба (режим шагометра)

1 Как включить режим шагометра

Выньте компьютер из крепления и положите его в карман или сумку.



* Если компьютер не установлен в креплении, включается иконка шагометра, и устройство переключается в режим шагометра.

2 Начало/окончание измерений



Измерения начинаются автоматически после 6 шага.

Режим шагометра
В этом режиме обычно компьютер ничего не показывает. Дисплей включается при нажатии кнопки, но выключается через 30 секунд.



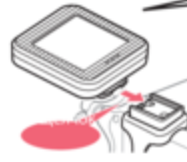
Выбранные данные
При включенном экране нажмите **MODE**, появятся выбранные данные в нижней строке экрана.



Поездка на велосипеде (режим измерений на велосипеде)

1 Установка

Установите компьютер в крепление



* При установке должен раздаваться щелчок
* Когда компьютер установлен в крепление и на дисплее включается иконка велосипеда. Устройство начинает автоматически работать в режиме велосипеда.

2 Начало/окончание измерений



Начало/окончание измерений происходит автоматически в зависимости от начала/окончания движения велосипеда. Во время измерений мигает "km/h" или "mph".

Режим велосипеда

Такой экран появляется при измерениях. Когда дисплей выключается, нажмите любую кнопку.



Выбранные данные
Нажмите зону 3-х точек на передней панели компьютера, включатся выбранные данные в нижнем ряду экрана.



Энергосберегающий режим

Устройство переключается в «спящий» режим в заданное время. (например, между 20:00 и 6:00). Чтобы начать измерения при спящем режиме, нажмите любую кнопку, чтобы отменить спящий режим.

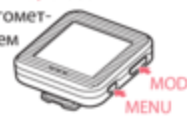
* Заданное время может быть изменено в зависимости от ритма жизни (Change the settings).

* Во время измерений компьютер не переключается в спящий режим даже если задано время. В этом случае устройство переключается в спящий режим час спустя после окончания измерения.

Сброс данных

Когда компьютерные часы показывают время 0:00 утра, автоматически происходит сброс измерений данных.

* Нажмите и удерживайте **MODE** и **MENU**, чтобы вручную проводить измерения шагометра или данных велосипеда в текущем времени.



Затрата калорий

Этот компьютер может измерять затраты калорий. Это справочная информация.

Режим Определяется в зависимости от скорости и велосипеда: считается каждую секунду.
Режим Определяется интенсивностью обмена веществ, шагометра: что становится важным для женщин после 30-ти.

Просмотр результата измерений

1 Переключение в режим меню

Нажмите и удерживайте **MENU**, чтобы переключиться в режим меню.

* При включении режима меню измерения приостанавливаются.



2 Выбор DATA VIEW (просмотр данных)

Нажмите и удерживайте **MODE**, пока не замигает "DATA VIEW"



3 Выбор периода просмотра

1. Когда **MODE** нажата, то начнут мигать "TOTAL", "WEEKLY", "TODAY" и последующие 6 дней недели. Выберите, что необходимо.



2. При мигании желаемого периода, нажмите и удерживайте **MODE**



4 Просмотр результатов

Когда **MODE** нажата, точ на дисплее появятся для выбора "Distance", "Number of steps", "Calorie consumption", "Carbon offset" не высветятся для выбора и устройство вернется к выбору периода (3).

5 Возвращение к режиму измерений

Нажмите **MENU**, чтобы вернуться к режиму меню.

Нажмите **MENU** снова, чтобы вернуться к предыдущему режиму измерений.

* Во время измерений устройство снова начнет измерения

Просмотр данных

Пример: Когда "TOTAL" выбран

Режим выбора периода измерений



Расчет потенциального уровня загрязнения двуокисью углерода

Иконка потенциального уровня загрязнения двуокисью углерода по мере уровня загрязнения. Показатель потенциального уровня загрязнения двуокисью углерода рассчитывается, как указано ниже.
Пройденное расстояние (км) x 0,15 = показатель потенциального уровня загрязнения двуокисью углерода (кг)
* Коэффициент 0,15 определен, исходя из среднего значения для стандартных бензиновых двигателей пассажирских автомобилей в 2008 г. Он применен в формуле расчета показателя потенциального уровня загрязнения двуокисью углерода на 1 км пробега автомобиля с бензиновым двигателем в соответствии с методологией, изложенной на веб-сайте Министерства земельных ресурсов, инфраструктуры, транспорта и туризма.

Просмотр данных DATA VIEW за период и обновление временного периода

Данные обновляются и значения сбрасываются, когда часы компьютера показывают 0:00 утра.

Период	Описание
TOTAL общее	Общий период с начала измерений на этом компьютере.
WEEKLY за неделю	Общий период за 7 дней, включая сегодня
TODAY сегодня	Измерение данных за день. Данные предыдущего дня сохраняются и данные 7 последних последующих обновляются во время обновления в 0:00 утра.

* Когда данные сбрасываются вручную, на экране видны показатели на данный момент.

Изменение настроек

1 Переключение в режим меню

Нажмите и удерживайте **MENU**, чтобы переключиться в режим меню.



2 Выберите SETTING (настройки)

1. Когда **MODE** нажата, "DATA VIEW" и "SETTING" могут быть выбраны.



2. Нажмите и удерживайте **MODE**, замигает "SETTING".

3 Изменение параметров

1. Когда **MODE** нажата, параметр замигает, и его можно выбрать, как показано в пункте 4.

2. Выберите необходимый параметр, нажмите и удерживайте **MODE**, чтобы внести изменения.

4 Изменения настроек

Ссылки для изменения настроек

Параметр	Ссылка
1 CLOCK (часы)	Подготовка компьютера 5
2 DATE (дата)	Подготовка компьютера 4
3 STRIDE (шагометр)	Подготовка компьютера 8
4 WEIGHT (вес)	Подготовка компьютера 7
5 SLEEP (спящий режим) Sleep time setting	(Настройки спящего режима)
6 WHEEL (периметр колеса) Tire circumference	Подготовка компьютера 6
7 UNIT (измерения) Measurement unit	Подготовка компьютера 3

* Настройка даты (DATE) не может быть изменена на более раннюю дату в DATA VIEW

5 Возвращение в режим измерений

С каждым нажатием **MENU** все изменения сохраняются, и устройство возвращается к режиму настроек выбранного параметра, режиму меню и предыдущему режиму измерений.

Sleep time setting (Настройки спящего режима) Изменение начала и окончания периода. Нажмите **MODE**, чтобы увеличить мигающее значение, нажмите и удерживайте, чтобы установить значение.



* Устройство не переходит в спящий режим, если начало и окончание периода совпадают по времени. В этом случае срок службы батареи сокращается.

Внимание

- Не концентрируйте внимание на компьютере во время поездки. Соблюдайте правила безопасности!
- Надежно закрепите магнит, датчик и крепеж. Периодически проверяйте надежность их крепления.
- Если ребенок проглотит батарею, незамедлительно обратитесь к врачу.
- Не оставляйте велокомпьютер на солнце в течение длительного периода времени.
- Не разбирайте велокомпьютер.
- Не допускайте падений велокомпьютера во избежание его повреждения.
- Не носите компьютер в заднем кармане брюк. Если сесть на устройства, то компьютер может сломаться.
- Если компьютер установлен на велосипеде, и есть необходимость изменить режим, нажмите кнопку (три точки) внизу дисплея. Не надавливайте сильно на эту область: это может привести к некорректной работе компьютера и даже поломке.
- Отрегулируйте дисковый регулятор крепежа FlexTight™ вручную. Будьте внимательны: при сильной затяжке возможно повреждение резьбы на крепеже.
- Утилизируйте использованные батареи в соответствии с местным законодательством.
- Изображение на ЖК-экране может искажаться при просмотре через поляризованные солнцезащитные линзы.

Режим шагометра

Устройство дает погрешности и может ошибаться при измерении в следующих условиях:

- При неаккуратном размещении в сумке, кармане
- При хождении в сандалях, сабо и т.д.
- При неритмичном шаге или беге
- Если ритм ходьбы нарушается на многолюдной дорожке
- При остоявке или приседании.
- При хождении по лестнице или холмистой местности
- При езде в машине, поезде и т.д.

Беспроводной датчик

Конструкция датчика позволяет получать сигналы на расстоянии минимум 70 см, чтобы уменьшить интерференцию.

- Сигнал не может быть получен если расстояние между датчиком и компьютером слишком большое.
- Расстояние между датчиком и компьютером может быть сокращено из-за низкой температуры воздуха или использованных батареек.
- Сигнал может быть получен только, если задняя панель компьютера обращена к датчику.

Помехи могут стать причиной некорректных показаний, если компьютер находится вблизи с:

- телевизором, ПК, радио, двигателями, в машине или поезде
- ж/д переездами, ж/д полотнами, теле- и радиостанциями и/или радарами.
- Использование вблизи других беспроводных устройств.

Замена батареек

Компьютер

Если загорается иконка , то надо заменить батарейки.


ВНИМАНИЕ:

- Восстановите данные вручную перед заменой батареек. Данные сегодняшнего дня не сохраняются при перезагрузке без сохранения данных.
- Как использовать: Сохранение данных
- Не используйте старые и новые батарейки вместе, а так различные типы батареек. Учитывайте полярность.

1. Откройте крышку батареек и выньте фиксатор батареек. Выньте батарейки.

2. Вставьте 2 новых литиевых батареек (CR2032) в отсек для батареек, соблюдая полярность



* Вставьте фиксатор батареек значком , обращенным к лицевой панели компьютера.

3. Нажмите **АС** кнопку, чтобы перезагрузить устройство. Дисплей должен засветиться.

* При перезагрузке данные о скорости, дате, периметре колеса, весе, длине шага и установках data view сохраняются



4. Установка даты

Для этого прочтите главу **Подготовка компьютера 4**

* При установке даты последняя запись даты в data view сначала появится, и другую более раннюю дату нельзя будет установить.

5. Настройка часов

Для этого прочтите главу **Подготовка компьютера 5**


* При переустановке появится начальное время на экране

* При переустановке скорости, даты, периметра окружности, веса, длины шага и data view сохраняются.

Датчик скорости

Если сигнал плохо проходит, когда включен режим велосипеда, замените батарейку. Вставьте новую литиевую (CR2032) плюсом (+) вверх.




* После замены проверьте правильность установки и положение датчика и магнитного датчика.

( Как установить датчик на велосипед.)



Устранение неполадок

Прежде, чем обращаться в сервис, проверьте следующее:

Режим нельзя изменить, когда компьютер оставлен в крепеж
Проверьте, есть ли грязь между компьютером и крепежом
Очистите крепеж от грязи
Текущая скорость не отображается
Проверьте, не слишком ли большое расстояние между датчиком скорости и магнитом (Расстояние: в пределах 5 мм)
Магнит и датчик должны находиться на одинаковом расстоянии от оси вращения колеса
Отрегулируйте положение магнита и датчика
Установлен ли компьютер под правильным углом?
Обратная панель компьютера должна быть обращена к датчику
Проверьте расстояние между компьютером и датчиком скорости. (Расстояние: в пределах 70 см)
Правильно установите датчик
Необходимо заменить батарейку компьютера или датчика? В холодное время срок службы короче.
Замените батарейки  Replacing the battery
Дисплей не включается
Слабая батарейка?
Замените батарейки  Replacing the battery
Данные на дисплее отображаются некорректно
 Replacing the battery, pp. от 3 до 5 (Перезагрузка)

Уход

Для очистки компьютера или аксессуаров используйте мощные средства, не содержащие спирта, мягкую ткань. После очистки вытрите устройство насухо.

Спецификация

Батарейка	Компьютер: Литиевая (CR2032) x 2
	Датчик: Литиевая (CR2032) x 1
Срок службы	Компьютер
	В режиме Около года при использовании велосипеда 1 часа в день
	В режиме Около 4,5 месяцев при использовании шагометра 10000 шагов в день
	Датчик: Около 10000 км
	* Это средние показатели при температуре окружающей среды до 20 °C и расстоянии между компьютером и датчиком 65 см.
Контроллер	4-хбитный, микроконтроллер на одном кристалле (кварцевый генератор)
Дисплей	жидко-кристаллический
Датчик	Бесконтактный магнитный датчик
Расстояние передачи сигнала	В пределах 70 см
Размеры покрышек	0100 мм - 3999 мм (начальное значение: 2096 мм)
Working temperature	0°C-40°C (Велокомпьютер может работать некорректно при температуре вне указанного температурного диапазона. При температуре ниже 0° скорость реакции дисплея может снизиться. При температуре выше 40° дисплей может стать черным.)
Размеры/вес	Компьютер: 1-13/16" x 1-59/64" x 1/32" (46 x 49 x 19.5 мм) / 1.3 oz (37 г.)
	Датчик: 1-41/64" x 1-27/64" x 19/32" (41.5 x 36 x 15 мм) / 0.5 oz (15 г.)

* Срок эксплуатации батареек, установленных на заводе, может быть меньше того, что описано выше.

* Спецификация и дизайн могут отличаться от того, что описано в этом руководстве.

Ограничение гарантии

Гарантия распространяется только на велокомпьютер в течение 2 лет. На аксессуары, датчики и батареи гарантия не распространяется. На велокомпьютеры CatEye предоставляется гарантия на дефект материалов и отсутствие заводского брака сроком на два года со дня покупки. В случае выхода данного изделия из строя в процессе нормальной эксплуатации компания CatEye бесплатно осуществит ремонт или замену неисправного изделия. Ремонт должен осуществляться компанией CatEye или авторизованным продавцом ее продукции. Для возвращения изделия на ремонт тщательно упакуйте его и приложите гарантийный талон (подтверждение покупки) вместе с описанием неисправности, подлежащей устранению. Пожалуйста, четко напишите или напечатайте свое имя или адрес на гарантийном талоне. Расходы на страховку, обработку и транспортировку груза с изделием в компанию CatEye будет нести лицо, обратившееся за ремонтом.

CATEYE CO., LTD.

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan

Attn: CATEYE Customer Service

Phone : (06)6719-6863

Fax : (06)6719-6033

E-mail : support@cateye.co.jp

URL : http://www.cateye.com

[For US Customers]

CATEYE AMERICA, INC.

2825 Wilderness Place Suite 1200, Boulder CO80301-5494 USA

Phone : 303.443.4595

Toll Free : 800.5CATEYE

Fax : 303.473.0006

E-mail : service@cateye.com

Стандартные аксессуары

1602190N	1600280N	1602193
		
Комплект деталей	Фиксатор крепежа	Крепеж
1602196	1699691N	1665150
		
Датчик скорости	Магнит на колесо	Литиевая батарейка (CR2032)

Дополнительные аксессуары



1602770
Пластмассовая стяжка